



即時發佈：2015年8月4日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 **CUOMO** 宣佈為遭受超級風暴 **SANDY** 損壞的歷史遺跡撥款 620 萬美元

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈撥款超過 620 萬美元，用於幫助維修 2012 年遭超級風暴 Sandy 嚴重損壞的 16 處歷史遺跡。這是州長為修復在此次風暴中損壞的歷史地標所公佈的第二輪撥款。

「紐約州的許多歷史遺跡曾遭受超級風暴 Sandy 的重創，並陷入失修狀態，」州長 Cuomo 說。「憑藉這筆資金，我們可幫助相關社區將紐約州的這些瑰寶重建得較以前更牢固、更具恢復能力。最後，它們將能更好地經受住未來風暴的考驗，繼續成為所在社區的經濟與教育資產。」

「許多歷史遺跡繼續承受著超級風暴 Sandy 所帶來的不利影響，」公園、康樂設施及古蹟保存辦公室(Office of Parks, Recreation and Historic Preservation)主管 Rose Harvey 說。「在州長的領導下，州公園辦公室亦參與進來，共同對具有歷史意義的地標建築進行評估、翻新與保護。」

該筆撥款將幫助恢復該地區部份意義最重大的歷史遺跡，包括 Fraunces Tavern 和 Westbury 的 Old Westbury Gardens，其中前者是獨立戰爭時期 George Washington、Alexander Hamilton 和 John Adams 等愛國者的集會地，如今成為曼哈頓一座大受歡迎的歷史博物館；後者是長島「黃金海岸」鄉村地產的一個典範，並是長島一個主要的歷史遺產旅游目的地。布碌崙景色怡人的 Evergeens 和 Green-Wood 公墓是眾多紐約名人的最後安息地，其中包括作曲家 Leonard Bernstein、記者 Horace Greeley、廢奴主義者 Henry Ward Beecher 閣下、藝術家 Jean Michel Basquiat、漫畫家 Walt Kelly，及三角地紡織廠火災的八名遇難者。

該等款項將撥給被列入《國家歷史名勝名錄》(National Register of Historic Places)或有資格入選該名錄的遺跡；由地方政府或非營利組織所有的遺跡；以及位於 13 個 FEMA 指定縣之一的遺跡。相關工作須符合內務部長的《歷史遺跡處理標準》(Standards for Treatment of Historic Properties)，且必須事先得到州古蹟保存辦公室(State Historic Preservation Office)的批准。該計畫由國家公園管理局(National Park Service)資助，並由紐約州公園、康樂設施及古蹟保存辦公室負責管理。

這些專案是該計畫下的第二輪撥款。去年，[州長 Cuomo 宣佈](#) 授予 14 處遭超級風暴 Sandy 嚴重損壞的歷史古蹟 500 多萬美元撥款。

國會議員 Eliot Engel 說：「超級風暴 Sandy 對長島海灣，特別是 Rye 造成了嚴重損害，而如今，該風暴過去已有近三年時間，但該地區仍在努力從風暴的破壞中恢復。著名的 Jay Heritage Center 的 Palmer Tennis 故居屋頂在風暴中損毀嚴重，亟需維修。如今，得益於州長 Cuomo 劃撥給該中心的 391,056 美元撥款，被損毀的屋頂可進行加固與恢復，而該歷史遺跡亦可再次供 Rye 社區及其他社區的民衆參觀。」

眾議員 Jerrold Nadler 說：「超級風暴 Sandy 的破壞繼續影響著成千上萬的紐約州民衆，他們的住房、企業和財產遭到了破壞或無法復原的損壞。災難發生後，我們立即向聯邦政府爭取必要的應急資金，以幫助實施恢復與重建，但是需要做的工作仍有很多。我很高興我們能夠將這些聯邦資金用於恢復紐約州極為重要的歷史遺跡；確保它們未來能夠繼續供當地社區以及普通大眾游玩。」

國會議員 Kathleen Rice 女士說：「超級風暴對長島民衆生活的方方面面皆造成了影響，從家庭和小企業，到歷史遺跡和州立公園，而這些對於我們的文化和當地經濟皆意義重大。Jones Beach 州立公園的這筆關鍵維修資金是我們為重建社區及幫助受 Sandy 損壞的長島社區恢復過來又邁進的重要一步。」

國會議員 Steve Israel 說：「我們的歷史地標和建築遭到了超級風暴 Sandy 的重創，Nassau 縣及整個長島上的許多社區仍在想辦法進行恢復與災後重建。本次的聯邦與州合作將會確保我們能重建並保護我們的歷史遺跡，以便未來供子孫後代游玩。」

國會議員 Lee Zeldin 說：「超級風暴 Sandy 來襲時，我們的長島社區一片狼藉。長島有著悠久的歷史文化；聯邦、州及地方政府正協力保護並恢復我們的歷史遺跡，如 Shelter Island 中的 Taylor's 島。這對 Shelter Island 而言是一場關鍵勝利，而我很榮幸能為此出一份力。」

第二輪撥款包括：

布碌侖

Evergreens 公墓景觀恢復 – 130 萬美元（兩筆撥款）

Evergreens 公墓建於 1849 年，在 Sandy 期間遭遇了強風，致使樹木被刮倒，壓垮了紀念碑和墓石。100 萬美元的撥款將幫助該公墓清除樹木殘枝，完成景觀恢復並維修紀念碑和墓石。Evergreens 公墓保護基金會亦會獲得 320,000 美元撥款，用於委託相關方開展文化景觀報告以評估景觀損失，並提出短期及長期處理計畫。除每年新增 800 塊墓地之外，該公墓可供游客在布碌侖近郊的一處城市環境中漫步或慢跑，享受大自然的恩饋。

Green-Wood 公墓清理，景觀及紀念碑恢復 專案 - 565,475 美元

Green-Wood 公墓是一處國家歷史地標及重要景點，其將完成因颶風 Sandy 的巨大破壞力所導致的清理與恢復工作。相關工作包括恢復 Breithaupt 陵墓；移植 50 棵大樹；及購買樹樁機和樹枝粉碎機。

Lehigh Valley Barge No. 79 恢復專案 – 269,274 美元

Lehigh Valley Barge No. 79 坐落於 Red Hook 港，在颶風 Sandy 來襲期間遭受到重創。相關工作將包括修理鋪板、加高船首和船尾的防護望板以更好地保護船隻、對水綫以上的所有船體鋪板重新做填縫處理、更換腐爛的木材、修理損壞的步道，以及做防水處理。如今為一座濱水區博物館的 Barge 79 是 Hudson River Railroad Barge 中惟一保全下來的全木質結構，仍可飄浮且可供公眾使用。

Lookout Hill 恢復專案 - 488,228 美元

Lookout Hill 是 Frederick Law Olmsted 和 Calvert Vaux 在布碌倫設計的 1870 Prospect Park 的核心部份，於風暴中失去了約 500 棵樹，並且其木斜坡遭到了嚴重破壞。該專案將包括清除所有倒伏的材料，並加固斜坡以緩衝未來的風暴和人流。該公園每年接待數百萬遊客，並有許多步行者、跑步者和獵鳥者定期光顧該公園。

曼哈頓

Fraunces Tavern 博物館電力系統改造 – 587,550 美元

由於地下室和一樓被淹，電力系統遭到了殘餘海水的腐蝕。擬定的工作將包括更換所有的電綫、管道、照明裝置、保險絲、電機斷路器和開關裝置。這項工作關乎能否在這樣一個遊客量巨大的歷史景點及博物館提供安全的環境。Fraunces Tavern 始建於 1719 年，是 George Washington、Alexander Hamilton 和 John Adams 等傳奇愛國者的集會地。1783 年，Washington 在該客棧的二樓與他的軍官們揮手道別。

St. Andrew's Episcopal Church 彩色玻璃窗維修 –41,580 美元

由於 Sandy 裹挾的強風，St. Andrew's 聖公會教堂最有名的彩色玻璃窗之一「Jesus Feeding the 5,000」受損嚴重。該教堂將對這扇由上千小型手繪件組成的彩色玻璃窗進行修復，使之恢復原貌。Harlem 的 St. Andrew's 聖公會教堂建於 1829 年，是 Harlem 最古老的非裔美國人集會地。

Windsor Towers 景觀恢復 – 55,640 美元

風暴過後，Tudor City Greens, Inc. 恢復了遊客量巨大的地標性市公園中的相關工作，而費用將得到補償。恢復工作包括清除損毀的成年大樹、樹木砍伐與拖運、種植新樹、更換礫石小徑、替換損壞的鵝卵石，以及更換多處定制的熟鐵圍欄。

Nassau 縣

Castle Gould 恢復工作 – 378,000 美元

Sandy 期間，強風導致沉重的飛石從北面的主入口滾落至步道。該筆撥款將補償 Nassau 縣，讓其能夠將滾落的石頭挪回先前位置並進行固定。作為減災措施，亦對看似會構成威

脅以及看似存在滾落危險的石頭進行了固定。

Jones Beach 州立公園 West Mall Concession 結構性維修 – 322,500 美元

颶風 Sandy 導致的停滯的海水腐蝕了 Jones Beach 州立公園 West Mall Concession 的柱座及些許結構橫梁和托梁。該公園將會清除並更換結構橫梁。Jones Beach 州立公園建於 1929 年，年游客量達六百萬。

Old Westbury Gardens – 恢復南部小徑 – 443,326 美元

Old Westbury Gardens 將會繼續恢復三層的鐵杉植物樹籬，使構成南部小徑的山茱萸和成年菩提樹很好地生長。該小徑是一條 1,000 縱英尺的軸「走廊」，位於該遺跡的中心位置。南部小徑在風暴中遭受到強風和海水的嚴重損壞。Old Westbury Gardens 建於 1905 年，是長島「黃金海岸」鄉村地產的一個典範，每年可吸引 75,000 名游客。

Saddle Rock Grist Mill 結構評估 – 17,580 美元

Nassau 縣將會對 Great Neck 的 Saddle Rock Grist Mill 在遭到超級風暴 Sandy 後的結構完整性開展工程研究。在該建築得以修復之前，禁止公眾進入，因為存在公共衛生隱患。Grist Mill 始建於 1700 年左右，是公眾教育基地，亦是最後幾處利用潮汐能的磨坊之一。

史丹頓島

Basketmaker 故居復原 – 88,500 美元

史丹頓島歷史協會(Staten Island Historical Society)將對 Basketmaker 故居一層進行維修，包括因 Sandy 而遭到損害的外走廊和內部排水設施。Basketmaker 故居建於 1810 年，每年會舉辦許多教育計畫和公共活動，且每年有約 20,000 名學生光顧這裡。

Louis A.和 Laura Stirn 故居(Casa Belvedere) – 783,809 美元

Sandy 裹挾的強風導致被吹倒的樹木損壞了該棟建於 1908 年並入選《國家歷史名勝名錄》的 Louis A.和 Laura Stirn 故居的屋頂和窗戶。意大利文藝基金會 Casa Belvedere 便坐落於該故居中。該故居的其他損壞包括天花板、牆壁、地基以及機械系統。Casa Belvedere 將會利用該筆資金來維修這棟損毀嚴重的故居。

Suffolk 縣

Oak Beach 社區中心維修與恢復 – 132,238 美元

Babylon 鎮將會對 Oak Beach 社區中心開展維修。該社區中心原為著名的救命站點，與長島的海軍歷史有著千絲萬縷的關係。洪水浸透了其地基並致使其結構紛紛脫落。擬議的外部工作將包括維修房頂、煙囪、窗戶和側面。內部工作將包括一層絕緣、水管改造、井泵與管道更換，以及新裝 HVAC 系統以恰當控制溫度，從而保護文檔。

Taylor's 島南防波堤更換專案 – 350,000 美元

Taylor's 島是遠足者、游泳者和划船者的戶外休閒教育目的地。Taylor's 島及其防波堤可幫助保護入選《國家歷史名勝名錄》的 Smith-Taylor 小屋。颶風 Sandy 期間，洪水漫過

了南面的混凝土防波堤，致使該小屋內灌了 20 英尺的水。Shelter Island 鎮計畫設計並安裝新的天然漂石防波堤，以抵禦預計會發生的潮水衝擊和波動效應。

Westchester 縣

Jay Heritage Center - Palmer Tennis 故居修復 – 391,056 美元

Palmer Tennis 故居是美國第三古老的室內網球場，其屋頂在颶風 Sandy 期間遭到損壞。Jay Heritage Center 將會加固並恢復該木架構系統和銅飾天窗以及石頭地基和牆板側面。該網球場建於 1917 年左右，其改造工作將方便該歷史遺跡的使用和解讀。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418